



Distr.
GENERAL

S/4842
22 June 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУБЫ НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 21 ИЮНЯ 1961 ГОДА И
ОТВЕТ ОТ 22 ИЮНЯ 1961 ГОДА

A

По поручению своего правительства имею честь обратиться к Вашему Превосходительству, с тем чтобы выразить озабоченность Революционного правительства Республики Кубы в связи с позицией вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Республике Конго (Стэнливилль).

Согласно прямым сообщениям, полученным моим правительством, эти вооруженные силы допускают разоружение солдат законного конголезского правительства, возглавляемого премьер-министром Антуаном Гизенгой, и в то же самое время терпимо относятся к агрессивным действиям, неоднократно совершаемым солдатами Альберта Калонджи, Моиза Чомбе и Мобуту, которые убивают солдат Организации Объединенных Наций без всяких попыток со стороны командования Международных сил помешать этому.

Разоружение войсками Организации Объединенных Наций вооруженных сил законного конголезского правительства представляет собой явное и неоправданное нарушение инструкций Совета Безопасности. В то же самое время, по мнению моего правительства, разоружение конголезских войск в сочетании с крайней терпимостью к солдатам мятежных начальников Мобуту, Чомбе и Калонджи означает вмешательство во внутренние дела Республики Конго, что противоречит как духу и букве инструкций Совета Безопасности, так и Уставу Организации

Объединенных Наций и нормам и принципам международного права.

Поэтому я прошу Ваше Превосходительство распространить текст настоящего сообщения среди членов Организации Объединенных Наций.

Примите и проч.

Марио Гарсиа Инчаустеги
Посол
Постоянный представитель

/...

В

Настоящим имею честь подтвердить получение Вашего письма от 21 июня 1961 года, в котором выражается озабоченность Революционного правительства Республики Кубы в связи с деятельностью вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Конго.

Я могу самым категорическим образом заявить, что утверждение о том, что вооруженные силы Организации Объединенных Наций разоружали солдат, находящихся под командованием каких-либо конголезских властей, или что они допускали убийства солдат Организации Объединенных Наций, совершенно лишено всяких оснований. Могли быть случаи, когда с согласия конголезских властей вооруженные силы Организации Объединенных Наций, во исполнение своего мандата не допускают гражданской войны и поддерживать законность и порядок, разоружали нерегулярные воинские группы. Однако этого никогда не происходило в том районе, о котором конкретно упоминается в Вашем письме.

В тех случаях, когда, к сожалению, были убиты солдаты Организации Объединенных Наций, как это недавно произошло в порту Франки, командование Организации Объединенных Наций принимало энергичные меры, которые носили совершенно беспристрастный характер по отношению к тому или иному политическому режиму, претендующему на осуществление власти в Конго.

В этой связи я хочу обратить внимание Вашего Превосходительства на заявление г-на Массена, представлявшего власти Стэнливиля и выступавшего от имени как властей Стэнливиля, так и властей Леопольдвилля, которое содержится в пункте 5 приложения II документа S/4841. Оно гласит:

"Обе делегации выражают особую признательность Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и его представителям в Конго за то постоянное внимание и за ту непрестанную помощь, которые они оказывали различным конголезским политическим группировкам в поисках мирного разрешения их разногласий".

Примите и проч.

Даг Хаммаршельд
Генеральный Секретарь
